

LIMPOPO PROVINCE  
LIMPOPO PROVINSIE  
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO  
PROFENSE YA LIMPOPO  
VUNDU LA LIMPOPO  
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu  
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)*  
*(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)*  
*(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)*  
*(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

**POLOKWANE,**

18 FEBRUARY 2011  
18 FEBRUARIE 2011  
18 NYENYENYANA 2011  
18 FEBREWARE 2011  
18 LUHUHI 2011

**Vol. 18**  
**Extraordinary**

**Ku katsa na Tigazete to  
Hlawuleka hinkwato**

**No. 1902**

**Buitengewoon**  
**Hu tshi katelwa na  
Gazethe dza Nyingo**

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

---

**CONTENTS • INHOUD***No.**Page  
No.    Gazette  
      No.***GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING**

38	Limpopo Province Gambling Act (4/1996): Limpopo Gambling and Casino Regulations, 2011: For public comments	3	1902
38	Limpopo Provinsie Dobbelwet (4/1996): Limpopo Dobbel en Casino Regulasies, 2011: Vir publieke kommentaar ....	13	1902

---

---

## GENERAL NOTICE ALGEMENE KENNISGEWING

---

### NOTICE 38 OF 2011 DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND TOURISM

#### LIMPOPO GAMBLING AND CASINO REGULATIONS, 2011

In terms of section 88 of the Limpopo Province Gambling Act, 1996 (Act No.4 of 1996) the MEC intends to amend the Limpopo Province Casino and Gaming Regulations that were published in *Government Gazette* 292 Notice No.28 of 26 September 1997. The amendment is hereby advertised for comments.

Any person or organization wishing to comment on the said document may do so in writing, before 18 March 2011, with:

**The Head  
Department of Economic Development,  
Environment and Tourism  
Private Bag X9484  
POLOKWANE  
0700**

**FOR ATTENTION: Mr Simon Mbedzi  
Tel: (015) 291 2747 / 0836275974  
[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)**

**LIMPOPO PROVINCIAL ADMINISTRATION****DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, ENVIRONMENT  
AND TOURISM****LIMPOPO PROVINCE GAMBLING ACT, 1996  
(ACT NO.4 OF 1996)****LIMPOPO CASINO AND GAMING REGULATIONS, 2011**

The Member of the Executive Council has, in terms of section 88 of the Limpopo Province Gambling Act, 1996 (Act No. 4 of 1996), amended the Northern Province Casino and Gaming Regulations that were published in *Government Gazette* 292 Notice No.28 of 26 September 1997, as set out in the Schedule.

**SCHEDULE****1. Definitions and Interpretation**

In these Regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No.28 of 26 September 1997, as amended by Government Notice No.167 of 30 September 2002.

**2. Deletion of regulation 11 of the Regulations**

Regulation 11 is hereby deleted.

**3. Deletion of regulation 13 of the Regulations**

Regulation 13 is hereby deleted.

**4. Amendment of regulation 72 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 72 of the Regulations:

**"72. Proposal and application fees**

Proposals and applications must be accompanied by the following:

Fee

- |    |   |             |
|----|---|-------------|
| 1. | Application for a casino licence  | R450 000.00 |
| 2. | Application for transfer or removal of licence  | R450 000.00 |
| 3. | Certificate of suitability  | R 8 300.00  |
| 4. | Amendment of licence  | R 8 300.00  |
| 5. | Key employee registration   | R 2 000.00  |
| 6. | Casino employee registration  | R 420.00    |
| 7. | Junket representative registration  | R 1 000.00  |
| 8. | Consent for procurement of interest in licence must be paid according to the table hereunder: |             |

percentage procured	percentage payable	amount
100%	100% of R450 000	R450 000.00
80-90%	85% of R450 000	R382 500.00
60-79%	60% of R450 000	R270 000.00
30-59%	30% of R450 000	R135 000.00
0-29%	20% of R450 000	R 90 000.00

**5. Amendment of regulation 74 of the Regulations**

Regulation 74 is hereby amended by the –

- (a) substitution for subregulation 74.1 of the following subregulation:

"74.1 Every holder of a casino licence shall pay a licence fee of R83 000.00 plus –

- (a) R1 500.00 per registered gaming machine; and
- (b) R3 100.00 per licence casino table, for every year or part of a year ending on 31 March."; and

- (b) substitution for subregulation 74.3 of the following subregulation:

"74.3 If the licence fee payable in terms of subregulation (1) is not paid in accordance with subregulation (2), the licensee shall pay a penalty on the amount of any licence fee outstanding at the rate of 8 per cent of the licence fee for each week or part of a week during which the licence fee remains unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the

licence fee in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy or fee within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

#### **6. Amendment of regulation 75 of the Regulations**

Regulation 75 is hereby amended by the —

- (a) substitution for subregulation 75.1 of the following subregulation:

"75.1 The gaming levy payable in terms of section 54 of the Act shall be paid at the rate of 8 per cent of the licensee gross gaming revenue."; and

- (b) substitution for subregulation 75.3 of the following subregulation:

"For each gambling machine, gross gaming revenue equals total in metered amount) less total out (metered amount) less hand pays, if the licensee retains detailed documentation supporting the deduction, (the actual cost to the licensee, its agent or employee, or person controlling, controlled by, or under common control with the licensee, of any personal property, other than costs of travel, food, lodging, services, and food and beverages) provided for or distributed to a patron as winnings."

#### **7. Amendment of regulation 77 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 77 of the Regulations:

##### **"77. Penalty for late payment of gaming levies**

If the gaming levy payable in terms of section 54 of the Act is not paid in accordance with the provisions of regulation 76, the licensee shall pay a penalty on the amount of any outstanding levies at the rate of 8 per cent of the levies for each week or part of a week during which the levies remain unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive

Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy or fee within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

**8. Amendment of regulation 130 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 130 of the Regulations:

**"130. Application fees**

Applications must be accompanied by the following non-refundable application fees:

Type of application	Fee
1. Bingo licence / transfer of licence	R76 800.00
2. Amendment of licence	R 4 000.00
3. Key employee registration	R 1 700.00
4. Bingo employee registration	R 420.00
5. Consent for procurement of interest in licence must be paid according to the table hereunder:	

percentage procured	percentage payable	amount
100%	100% of R76 800	R76 800.00
80-90%	85% of R76 800	R65 280.00
60-79%	60% of R76 800	R46 080.00
30-59%	30% of R76 800	R23 040.00
0-29%	20% of R76 800	R15 360.00

..

**9. Amendment of regulation 132 of the Regulations**

Regulation 132 of the Regulations is hereby amended by the –

- (a) substitution for subregulation 132.1 of the following subregulation:

"132.1 Every holder of a bingo licence shall pay a licence fee of R 125.00 per licensed seat for every year or part of a year ending 31 March."; and

(b) substitution for subregulation 132.3 of the following subregulation:

"If the licence fee payable in terms of subregulation (1) is not paid in accordance with subregulation (2), the licensee shall pay a penalty on the amount of any licence fee outstanding at a rate of 8 per cent of the licence fee for each week or part of a week which the licence fee remains unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy or fee within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

**10. Amendment of regulation 133 of the Regulations**

Regulation 133 is hereby amended by the substitution for subregulation 133.1 of the following subregulation:

"The gaming levy payable in terms of section 54 of the Act, shall be paid at the rate of 8 per cent of the licensee's bingo revenue."

**11. Amendment of regulation 135 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 135 of the Regulations:

**"135 Penalty for late payment of gaming levy**

If the gaming levy payable in terms of section 54 of the Act is not paid in accordance with the provisions of regulation 134, the licensee shall pay a penalty on the amount of any outstanding levies at a rate of 8 per cent of the levy for each week or part of a week during which the levy remains unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy or fee within the prescribed period was not due to, or intended to,

avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

## 12. Amendment of regulation 166 of the Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 166 of the Regulations:

### "166. Gaming machines to be registered

- (1) A licensee shall not keep or maintain any gambling machine or equipment which has not, on application and in the manner and form determined by the Board, been separately approved and registered by the Board.
- (2) Approval granted by the Board in terms of sub-regulation (1), is valid for a period of 7 years from the date of approval by the Board: Provided that approval that was granted by the Board prior to 1 January 2010, is valid for a period of 7 years from 1 January 2010.
- (3) The Board may extend the period of 7 years in terms of sub-regulation (2), when the Board is of the opinion that such an extension is appropriate in the circumstances.
- (4) A licensee may, at any time before the lapsing of the 7 year period referred to in sub-regulation (2), in the manner and form determined by the Board, apply for the deregistration of any gaming machine or equipment.

## 13. Amendment of regulation 169 of the Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 169 of the Regulations:

### "169. Application fees

Applications must be accompanied by the following non-refundable application fees:

Type of application	Fee
1. Gaming machine operator licence	R75 300.00
2. Transfer of licence	R75 300.00
3. Amendment of licence	R 4 200.00
4. Key employee registration	R 2 000.00
5. Gaming employee registration	R 420.00

6. Consent for procurement of interest in licence must be paid according to the table hereunder:

percentage procured	percentage payable	amount
100%	100% of R75 300	R75 300.00
80-90%	85% of R75 300	R64 005.00
60-79%	60% of R75 300	R45 180.00
30-59%	30% of R75 300	R22 590.00
0-29%	20% of R75 300	R15 060.00

#### 14. Amendment of regulation 171 of the Regulations

Regulation 171 of the Regulations is hereby amended by the —

- (a) substitution for subregulation 171.1 of the following subregulation:

"171. Every holder of a gaming machine operator licence shall pay a licence fee of R46 000.00 plus R500.00 per gaming machine authorised in terms of the licence for every year or part of a year ending on 31 March.";

- (b) substitution for subregulation 171.3 of the following subregulation:

"171.3 If the licence fee payable in terms of subregulation (1) is not paid in accordance with subregulation (2), the licensee shall pay a penalty on the amount of any licence fee outstanding at a rate of 8 per cent of the licence fee for each week or part of a week during which the licence fee remains unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy or fee within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation.".

**15. Amendment of regulation 172 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 172 of the Regulations:

**"172. Gaming levy**

The Gaming levy payable in terms of section 54 of the Act shall be paid at the rate of 8 per cent of the licensee's gross gaming revenue."

**16. Amendment of regulation 174 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 174 of the Regulations:

**"174. Penalty for late payment of gaming levy**

If the gaming levy is not paid in accordance with the provisions of regulation 173, the licensee shall pay a penalty on the amount of any outstanding levies at a rate of 8 per cent of the levy for each week or part of a week during which the levies remain unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

**17. Amendment of regulation 197 of the Regulations**

The following regulation is hereby substituted for regulation 197 of the Regulations:

**"197. Application fees**

Applications must be accompanied by the following non-refundable application fees:

Type of application	Fee
1. Gaming machine site licence	R8 300.00
2. Transfer of licence	R6 000.00
3. Amendment of licence	R1 250.00
4. Removal of business to another premises	R1 250.00
5. Consent for procurement of interest in licence	R1 700.00."

**18. Amendment of regulation 198 of the Regulations**

Regulation 198 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation 198.1 of the following subregulation:

"198.1 Every holder of a gaming machine site licence shall pay a licence fee of R3 750.00 plus R500.00 per registered gaming machine for every year or part of a year ending on 31 March."

**19. Amendment of regulation 199**

The following regulation is hereby substituted for regulation 199 of the Regulations:

**"199. Gaming levies**

The gaming levy payable in terms of section 54 of the Act shall be paid at the rate of 8 per cent of the licensee's gross gaming revenue."

**20. Amendment of regulation 201**

The following regulation is hereby substituted for regulation 201 of the Regulations:

**"201. Penalty for late payment of gaming levy**

If the gaming levy is not paid in accordance with the provisions of regulation 200, the licensee shall pay a penalty on the amount of any outstanding levies at the rate of 8 per cent of the levy for each week or part of a week during which the levy remains unpaid: Provided that such penalty shall not exceed twice the amount of the levies in respect of which such penalty is payable: Provided further that where the Chief Executive Officer is satisfied that the failure on the part of any licensee to make payment of the levy within the prescribed period was not due to, or intended to, avoid or postpone liability for payment of the amount due, the Chief Executive Officer may remit in whole or in part any penalty payable in terms of this regulation."

**KENNISGEWING 38 VAN 2011**  
**DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, OMGEWING**  
**EN**  
**TOERISME**

**LIMPOPO DOBBEL EN CASINO REGULASIES, 2011**

Ingevolge artikel 88 van die Limpopo Provinsie Dobbelwet, 1996 (Wet No.4 van 1996) beoog die LUR om die Limpopo Provinsie Casino en Dobbel Regulasies wat gepubliseer was in die *Staatskoerant* 292 Kennisgewing Nr.28 van 26 September 1997 te wysig. Die wysiging word hierby geadverteer vir kommentaar.

Enige persoon of organisasie wat graag kommentaar wil lewer op gemelde dokument moet skriftelik so doen voor of op 18 Maart 2011 by:

**Die Hoof**

**Departement van Ekonomiese Ontwikkeling,**

**Omgewing en Toerisme**

**Privaat Sak X9484**

**POLOKWANE**

**0700**

**VIR AANDAG: Mnr Simon Mbedzi**

**Tel: (015) 291 2747 / 0836275974**

**[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)**

**LIMPOPO PROVINSIALE ADMINISTRASIE**  
**DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, OMGEWING**  
**EN TOERISME**

LIMPOPO PROVINSIE DOBBELARY WET, 1996

(WET No.4 VAN 1996)

**LIMPOPO KASINO AND DOBBEL REGULASIES, 2011**

Die lid van die Uitvoerende Raad het, in terme van artikel 88 van die Limpopo-provinsie Dobbelary Wet, 1996 (Wet 4 van 1996), verander die Noordelike Provinsie Kasino en Dobbel Regulasies wat in *die Staatskoerant* gepubliseer 292 Kennis No.28 van 26 September 1997, soos uiteengesit in die Bylae uitgevaardig.

**SKEDULE**

**1. Definisies en interpretasie**

In hierdie Regulasies "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No.28 van 26 September 1997, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No.167 van 30 September 2002.

**2. Ontsluit van regulasie 11 van die Regulasies**

Regulasie 11 word hierby geskrap.

**3. Ontsluit van regulasie 13 van die Regulasies**

Regulasie 13 word hierby geskrap.

**4. Wysiging van regulasie 72 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 72 van die Regulasies:

**"72. Voorstel en aansoekfooie**

Voorstelle en aansoeke moet deur die volgende vergesel word:

Fooi

1. Aansoek om 'n kasino-lisensie R450 000.00

2. Aansoek om die oordrag of verwydering van lisensie R450 000.00

3. Sertifikaat van geskiktheid R 8 300,00
4. Wysiging van lisensie R 8 300,00
5. Kern werknemer registrasie R 2 000,00
6. Kasino werknemer registrasie R 420,00
7. Kwark verteenwoordiger registrasie R 1 000,00
8. Toestemming vir die verkryging van belang in lisensie moet volgens die table hieronder betaal word:

persentasie wat verkry word	persentasie betaalbaar	bedrag
100%	100% van R450 000	R450 000.00
80-90%	85% van R450 000	R382 500,00
60-79%	60% van R450 000	R270 000.00
30-59%	30% van R450 000	R135 000.00
0-29%	20% van R450 000	R 90 000,00

"

### 5. Wysiging van regulasie 74 van die Regulasies

Verordening 74 word hierby gewysig deur die —

(a) subregulasie 74,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"74,1 Elke houer van 'n Kasino-lisensie moet betaal' n lisensie fooi van R83 000.00 plus —

(a), R1 500,00 per geregistreerde masjien, en

(b), R3 100,00 per lisensie kasino tafel, vir elke jaar of gedeelte van 'n jaar wat eindig op 31 Maart.  
"; en

(b) subregulasie 74,3 van die volgende subregulasie te vervang:

"74,3 Indien die lisensie fooi betaalbaar in terme van subregulasie (1) is nie in ooreenstemming betaal met subregulasie (2), moet die lisensiehouer 'n boete betaal op die bedrag van enige uitstaande lisensiegelde, teen die koers van 8 persent van die lisensie fooi vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die lisensiegelde onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die lisensie gelde ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende

beampte tevrede is dat die versuim van die kant van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing of vergoeding binne die voorgeskrewe tydperk was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beampte opdrag in sy geheel of deel enige boete betaalbaar is in terme van hierdie regulasie. "

## **6. Wysiging van regulasie 75 van die Regulasies**

Verordening 75 word hierby gewysig deur die —

(a) subregulasie 75,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"Die spel 75,1 heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet moet betaal word teen die koers van 8 persent van die bruto lisensiehouer dobbelinkomste."; En

(b) subregulasie 75,3 van die volgende subregulasie te vervang:

"Vir elke dobbel masjien, speel die bruto inkomste gelyk aan die totale bedrag in die gemeterde) minder totaal uit (gemeet bedrag) minder die hand betaal, indien die lisensiehouer behou gedetailleerde dokumentasie ter ondersteuning van die aftrekking, (die werklike koste aan die lisensiehouer, sy agent of werknemer, of persoon beheer, beheer van, of onder gemeenskaplike beheer met die lisensiehouer, van enige persoonlike besittings, ander as die koste van die reis, kos, verblyf, dienste, en voedsel en drank) bedoel of versprei om 'n patroon soos die wins. "

## **7. Wysiging van regulasie 77 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 77 van die Regulasies:

### **"77. Boete vir laat betaling van dobbel heffings**

As die spel heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet is nie in ooreenstemming is betaal met die bepalings van regulasie 76, sal die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande heffings teen die koers van 8 persent van die heffings vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die heffings wat onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beampte tevrede is dat die versuim op die deel van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing of vergoeding binne die

voorgeskrewe tydperk te maak was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beampte opdrag in die geheel of gedeeltelik, enige boete betaalbaar in terme van hierdie regulasie. ".

## 8. Wysiging van regulasie 130 van die Regulasies

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 130 van die Regulasies:

### "130. Aansoekgelde

Aansoeke moet deur die volgende nie-terugbetaalbare gelde aansoek vergesel word:

Tipe applikasie Fooi

1. Bingo lisensie / oordrag van die lisensie R76 800,00
2. Wysiging van lisensie R 4 000,00
3. Kern werknemer registrasie R 1 700,00
4. Bingo werknemer registrasie R 420,00
5. Toestemming vir verkryging van belang in lisensie moet volgens die tabel hieronder betaal word:

persentasie wat verkry word	persentasie betaalbaar	bedrag
100%	100% van R76 800	R76 800,00
80-90%	85% van R76 800	R65 280,00
60-79%	60% van R76 800	R46 080,00
30-59%	30% van R76 800	R23 040,00
0-29%	20% van R76 800	R15 360,00

."

## 9. Wysiging van regulasie 132 van die Regulasies

Regulasie 132 van die Regulasies word hierby gewysig deur die —

(a) subregulasie 132,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"132,1 Elke houer van 'n bingo lisensie moet betaal' n lisensie fooi van R 125.00 per gelisensieerde sitplek vir elke jaar of gedeelte van 'n jaar geëindig 31 Maart."; En

(b) subregulasie 132,3 van die volgende subregulasie te vervang:

"As die lisensie fooi betaalbaar in terme van subregulasie (1) is nie in ooreenstemming betaal met subregulasie (2), moet die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande lisensiegelde teen' n koers van 8 persent van die lisensie fooi vir elke week of gedeelte van 'n week wat die lisensiegelde onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beamppte tevrede is dat die versuim op die deel van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing of vergoeding binne die voorgeskrewe tydperk te maak was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beamppte opdrag in die geheel of gedeeltelik, enige straf betaalbaar is in terme van hierdie regulasie. "

#### **10. Wysiging van regulasie 133 van die Regulasies**

Regulasie 133 word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie 133,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"Die spel heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet, word teen die koers van 8 persent van die lisensiehouer se bingo inkomste betaal word."

#### **11. Wysiging van regulasie 135 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 135 van die Regulasies:

##### **"135 Boete vir laat betaling van dobbel heffing**

As die spel heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet is nie in ooreenstemming is betaal met die bepalings van regulasie 134, mag die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande heffings teen' n koers van 8 persent van die heffing vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die heffing onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beamppte tevrede is dat die versuim op die deel van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing of vergoeding binne die voorgeskrewe tydperk te maak was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beamppte opdrag in die geheel of gedeeltelik, enige boete betaalbaar in terme van hierdie regulasie. "

## **12. Wysiging van regulasie 166 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 166 van die Regulasies:

### **"166. Speelautomaten geregistreer word**

(1) 'n Lisensiehouer sal hou of nie hou enige dobbel masjien of toerusting wat nie het nie, op die toepassing en op die wyse en vorm bepaal deur die Raad, apart is goedgekeur en geregistreer is deur die direksie.

(2) Goedkeuring deur die Raad verleen in terme van sub-regulasie (1), geldig is vir 'n tydperk van 7 jaar vanaf die datum van goedkeuring deur die Raad: Met dien verstande dat goedkeuring wat verleen is deur die direksie voor 1 Januarie 2010, is geldig vir 'n tydperk van 7 jaar vanaf 1 Januarie 2010.

(3) Die Raad kan die tydperk van 7 jaar in terme van sub-regulasie (2), wanneer die direksie is van mening dat so 'n uitbreiding dienstig is in die omstandighede.

(4) 'n Lisensiehouer kan te enige tyd voor die verstryking van die 7 jaar tydperk, soos bedoel in subregulasie (2), in die wyse en vorm bepaal deur die Raad, aansoek doen vir die deregistrasie van 'n masjien of toerusting.

## **13. Wysiging van regulasie 169 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 169 van die Regulasies:

### **"169. Aansoekgelde**

Aansoeke moet deur die volgende nie-terugbetaalbare gelde aansoek vergesel word:

Tipe applikasie Fooi

1. Dobbel masjien operateur lisensie R75 300,00
2. Oordrag van lisensie R75 300,00
3. Wysiging van lisensie R 4 200,00
4. Kern werknemer registrasie R 2 000,00
5. Dobbel werknemer registrasie R 420,00

6. Toestemming vir verkryging van belang in lisensie moet volgens die tabel hieronder betaal word:

persentasie wat verkry word	persentasie betaalbaar	bedrag
100%	100% van R75 300	R75 300,00
80-90%	85% van R75 300	R64 005,00
60-79%	60% van R75 300	R45 180,00
30-59%	30% van R75 300	R22 590,00
0-29%	20% van R75 300	R15 060,00

#### 14. Wysiging van regulasie 171 van die Regulasies

Regulasie 171 van die Regulasies word hierby gewysig deur die —

(a) subregulasie 171,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"171. Elke houër van 'n masjien operateur lisensie moet betaal 'n lisensie fooi van R46 000.00 plus R500.00 per masjien toegelaat in terme van die lisensie vir elke jaar of gedeelte van 'n jaar wat eindig op 31 Maart.";

(b) subregulasie 171,3 van die volgende subregulasie te vervang:

"171,3 Indien die lisensie fooi betaalbaar in terme van subregulasie (1) is nie in ooreenstemming betaal met subregulasie (2), moet die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande lisensiegelde teen 'n koers van 8 persent van die lisensie fooi vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die lisensiegelde onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beampte tevrede is dat die mislukking aan die kant van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing of vergoeding binne die voorgeskrewe tydperk was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beampte opdrag in sy geheel of gedeeltelik enige boete betaalbaar is in terme van hierdie regulasie. "

#### 15. Wysiging van regulasie 172 van die Regulasies

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 172 van die Regulasies:

"172. **Dobbel heffing**

Dobbel die heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet moet betaal word teen die koers van 8 persent van die lisensiehouer se bruto inkomste speel. "

#### **16. Wysiging van regulasie 174 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 174 van die Regulasies:

##### **"174. Boete vir laat betaling van dobbel heffing**

As die spel heffing is nie in ooreenstemming is betaal met die bepaling van regulasie 173, mag die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande heffings teen 'n koers van 8 persent van die heffing vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die heffings bly onbetaalde: Op voorwaarde dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beampte tevrede is dat die versuim aan die kant van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing binne die voorgeskrewe tydperk was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beampte opdrag in die geheel of gedeeltelik, enige boete betaalbaar is in terme van hierdie regulasie. "

#### **17. Wysiging van regulasie 197 van die Regulasies**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 197 van die Regulasies:

##### **"197. Aansoekgelde**

Die aansoek moet deur die volgende nie-terugbetaalbare gelde aansoek vergesel word:

Tipe applikasie Fooi

1. Dobbel masjien werf lisensie R8 300,00
2. Oordrag van lisensie R6 000.00
3. Wysiging van lisensie R1 250,00
4. Opheffing van die maatskappy na 'n ander perseel R1 250,00
5. Toestemming vir verkryging van belang in lisensie R1 700,00. "

#### **18. Wysiging van regulasie 198 van die Regulasies**

Regulasie 198 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie 198,1 van die volgende subregulasie te vervang:

"198,1 Elke houer van 'n masjien werf lisensie moet betaal' n lisensie fooi van R3 750,00 plus R500.00 per geregistreeerde masjien vir elke jaar of gedeelte van 'n jaar wat eindig op 31 Maart."

### **19. Wysiging van regulasie 199**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 199 van die Regulasies:

#### **"199. Dobbels heffings**

Die spel heffing wat betaalbaar is in terme van artikel 54 van die Wet moet betaal word teen die koers van 8 persent van die lisensiehouer se bruto inkomste speel. "

### **20. Wysiging van regulasie 201**

Die volgende regulasie word hierby deur regulasie 201 van die Regulasies:

#### **"201. Boete vir laat betaling van dobbel heffing**

As die spel heffing is nie in ooreenstemming is betaal met die bepalings van regulasie 200, mag die lisensiehouer betaal 'n boete op die bedrag van enige uitstaande heffings teen die koers van 8 persent van die heffing vir elke week of gedeelte van 'n week waarin die heffing onbetaald bly: Met dien verstande dat sodanige boete sal oorskry nie twee maal die bedrag van die heffings ten opsigte waarvan sodanige boete betaalbaar is: Met dien verstande verder dat waar die hoof uitvoerende beampste tevrede is dat die versuim aan die kant van enige lisensiehouer om die betaling van die heffing binne die voorgeskrewe tydperk was nie as gevolg van, of bedoel is om te vermy of aanspreeklikheid vir die betaling van die bedrag wat uitgestel weens is, kan die Hoof Uitvoerende Beampste opdrag in die geheel of gedeeltelik, enige boete betaalbaar is in terme van hierdie regulasie. "

**ISAZISO MAZOMBE****ISAZISO 38 SE-2011****UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISA ZOMNOTHO, IBHODULUKO NOKUVAKATJHA****IMITHETJHWANA YELIMPOPO YEZOKUGEMBULA NAMAKHASINO, YE- 2011**

Ngokuya ngokwesigaba 88 somThetho wesiFunda seLimpopo wezokuGembula we-1996 (umThetho weNomboro 4 we-1996) i-MEC ihlose ukutjhugulula imiThetjhwana yesiFunda seLimpopo yezamaKhasino nokuGembula eyakhutjwa eGazedini yomBuso yama-292 yesaZiso sama-28 sangomhlaka 26 Khukhulamungu 1997. Itjhugulukweli likhangiselwa bona kulethwe imibono.

Omunye nomunye umuntu namkha ihlangano efisa ukuveza imibono ngomtlole otjhiwoko ingenza njalo ngokutlola ngaphambi komhlaka 18 Ntaka 2011, ku:

**IHloko**  
**Department of Economic Development,**  
**Environment and Tourism**  
**Private Bag X9484**  
**POLOKWANE**  
**0700**

**ITJHEJO LIYA KU:- Nom. Simon Mbedzi**  
**Umtato: (015) 291 2747 / 0836275974**  
**[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)**

**UKUPHATHWA KWESIFUNDA SELIMPOPO  
UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISA ZOMNOTHO, IBHODULUKO  
NOKUVAKATJHA**

UMTHETHO WOKUGEMBULA WELIMPOPO, WE-1996  
(UMTHETHO WESI-4 WE-1996)

**IMITHETHJWANA YEKHASINO NOKUGEMBULA YELIMPOPO, 2011.**

USomkhandlu ngokwesigaba sama- 88 somThetho we-1996 wezokuGembula wesifunda seLimpopo, (umThetho wesi-4 we-1996), utjhugulule umThejhwana wokuGembula neKhasino wesifunda seTlhagwini omtlole ovezwe kuGazede kaRhulumende yama-292 isAziso sama-28 Khukhulamungu 1997 njengokuhleleka kwawo eTjhejulini.

**ITJHEJULI**

**1. IinHlathululo nokuRhunyutjhwana kwazo**

KilemiThetjhwana “ imiThetjhwana” itjho imithetjhwana ekhutjwe ngaphasi kwesAziso sakaRhulumende se-167 sama-30 Khukhulamungu 2002.

**2. Ukusulwa komthetjhwama we-11 wemi Thetjhwana,**

Umthetjhwana we-11 usuliwe.

**3. Ukusulwa komthetjhwana we-13 wemiThetjhwana**

Umthetjhwana 13 usuliwe.

**4. Ithjhuguluko lomthetjhwana wama wama-72 wemiThetjhwana**

Umthetjhwana olandelako ujanyiselelwe ngomthetjhwana wama- 72 womiThetjhwana:

“72. Isiphakamiso nemali yesibawo .

limphakamiso neembawo kumele zikhambisane nalokhu okulandelako: ikokhelo.

- 1. Isibawo selayisensi yekhasino R450 000.00
- 2. Isibawo sokudlulisela nofana sokusuwa kwelayisensi- R450 000.00
- 3. Isitifiketi sokufaneleko R8 300.00
- 4. Ukutjhugulula ilayisensi R8 300
- 5. Ukutloliswa kwesisebenzi esiqakathekileko R2 000.00
- 6. Ukutloliswa kwesisebenzi sekhasino R420.00
- 7. Ukotlolisa umjameli weJankethi R1 000.00
- 8. Imvumo yephrokhoromenti yenzuzo elayisensini kumele ibhadalwe ngokwethebula elandelako:

Iphesentheji ephrokhoriweko	iphesentheji ebhadalwako	inani
100%	Ama-100% wama- R450 000	R450 000
80-90 %	Ama-85 % wama- R450 000	R382 500.00
60-79%	Ama-60% wama- R450 000	R270 000.00
30-59%	Ama-30% wama R450 000	R 135 000
0,29%	Ama-20% wama- R 450 000.00	R90 000

**5. Itjhuguluko lomthetjhwana wama-74 womThetjhwana**

Umthetjhwana wama- 74 utjhugululwe ngoku-

(a) janyiselwa komthetjhwana wama-74.1 wemithetjhwana emncani elandelako:

“74.1 Omunye nomunye umphathi layisensi wekhasino uzakubhadela imali yelayisensi ezi- R83 000.00 ukudlula lapho- .

(a) Ama-R 1 500.00 womtjhini ngamunye wokudlala otlolisiweko; begodu

(b) Ama-R 3 100.00 welayisensi ngayinye yetafula lekhasino, njalo ngonyaka nofana phakathi kokuphela konyaka mhlaka 31 March". ; begodu

b) ukujanyiselwa komthetjhwana 74.3 womthetjhwana lawulo olandelako:

"74.3 nangebe imbadelo yelayisense ibhadelwa ngokuya ngokomthetjhwana omncani (1) ayibhadelwa ngendlela yokuya ngokomthetjhwana omncani (2), (2), umnini layisensi uzakuhlawula inani lelayisensi eliseleko ngesilinganiso sama-8% wenani lelayisensi ngeveke nofana phakathi kweveke leyo engakhenge kubhadalwe ngayo: Nangabe ihlawulo leyo ayidluli kabili inani lelayisensi okumele ibhadalwe: Nangabe isiKhulu somKhandlu sanelisekile bonyana ukungakabhadalwa kwelayisensi ngesikhathi esibekiweko bekungasiyo ihloso yokubalekela isikolodo senani elibekiweko, isiKhulu somKhandlu singaba nelawulo ehlawulweni nofana esiquntweni sehlawulo okumele ibhadalwe ngokuya ngokomthetjhwana."

**6. Ukutjhugululwa komthetjhwana wama- 75 womThetjhwana**

UmThetjhwana wama-75 utjhugululwa ngoku-

(a) Janyiselwa ngomthetjhwana 75.1 womthetjhwana omncani olandelako:

"75.1 Ilevi ebhadela imithjini yokudlala ngokuya ngokwesigaba sama-54 somThetho kufanele ibhadelwe esilinganisweni samaphesenthe abu-8 wenzuzo wokudlala zombebele yomphathi layisense."; begodu

a) (b) ukujanyiselwa komthetjhwana omncani wama- 75.3 womthetjhwana olandelako:

"umthjini ngamunye, irevenyu yoke yokudlala ingange nani elingenisiweko) kukhutjhwana inani (inani emithiweko) kukhutjhwana ebhadelwe ngesandla nange umlayisensi uphethe umtlole onabileko osekela ukudoselwa, (inani patsi lelayisensi, i-ejentayo namkha umqatjhwana, namkha umuntu olawulako, olawulwako nofana ongaphasi kwelawulo lamalayisensi wananyana ngenye nenyane ipahla nofana ongaphasi kwelawulo lamalayisensi wananyana yipahla yiphi, ngaphandle kweendleko zokukhamba,

ukudla, amalalo, imisebenzi, ukudla neenselo) kunikelwa nofana kwabelwa uphatroni njengalokho akuwinileko ngokugembula.”

**7. Ukutjhugululwa komthetjhwana wama-77 wemiThetjhwana**

Umthetjhwana olandelako ujanjiselwa ngomthetjhwana wama-77 wemiThetjhwana:

**“77. ihlawulo yokubhadala ilevi yokudla sele kweqe isikhathi.**

Nangabe ilevi yokudla ibhadalwa ngokuya ngesigaba sa-54 somthetho ayikabhadalwa njenbemibandela yomthetholawulo wa-76, umlayisensi uzakuhlawula inani lelevi ekolodwa ngesilinganiso sama phesenti a-8 yelevi ngeveke nofana esiquntweni seveke ekungakabhadalwa ngayo: nangabe ihlawulo leyo ayeqi inani lelevi kabili nasele ibhadalwa: nangabe isikhulu somKhandlu sanelisekile bonyana ukungakahlawulwa kwelevi ngesikhathi esibekiweko bekungasikho ukubalakela namkha ukutjhidisa liability yemali ebekiweko, isikhulu somkhandlu singaba nelawulo loke nofana kancani ngokuya komthetholawulo

**8. Itjhugululo lomthetholawulo 130 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujanjiselwe umthetholawulo we-130 wemithetholawulo:

**130. Imali yesibawo.**

limbawo kumele zikhambe nemali elandelako.

Ihlobo lesibawo	Imbadelo
1. iBhingo licence/ ukudlulisela imali e	R76 800.
2. Itjhugululo lelayisensi ye	R4 000.
3. ukutloliswa komqatjiswa omkhulu	R1 700.
4. ukutloliswa komqatjiswa weBingo	R420.

5. limvumo yokuthola iinsetjenziswa elayisensini kumele ibhadalwe ngokuya ngethebula engenzasi le:

iphesenti elibekiweko	ipheseni alibhadelekako	inani
100%	100% ye R76 800	R76 800

80-90%	85% ye R76 800	R65 280
60-79%	60% ye R76 800	R46 080.00
30-59%	30% ye R76 800	R23 040.00
0-29%	20% ye R76 800	R15 360.00

**9. Itjhugululo lomthetholawulo we 132 womthetholawulo.**

Umthetholawulo we 132 womthethjwanalawulo olandelako:

(a)

“132. 1. omunye nomunye onelayisensi yebingo uzokubhadala imali yelayisensi ye R125 isihlalo ngasinye ngonyaka nofana phakathi kokuphela konyaka mhlaka 31 kuNtaka.”; begodu

(b) ukujanyiselelwa komthethjwana lawulo we 132.3 womthethjwanalawulo olandelako:

“ nange imali yelayisensi okumele ibhadalwe ngokuya ngokomthethjwanalawulo: (1) ingakabhadalwa ngokuya ngokomthethjwanalawulo. (2) umlayisensi uzakuhlawula imali yelayisensi ekolodwako ngesilinganiso samaphesenti a-8 welayisensi ngeveke nofana esiqunteini seveke yokubhadalwa kwelayisensi. Nangabe ihlawulo leyo ayikeqi kabili inani lelevi yokubhadalwa kwayo. Nangabe godu usoMkhandlu wanelisekile bonyana ukungabhadalwa kwehlawulo ngesikhathi esifaneleko bekungasikho begodu kungasiyo ihloso yokubalekela nofana ukuhlehlisa ukubhadala isikolodo esibekiweko, uSomkhandu angaba nelewulo elizeleko nofana abenesandla ekubhadalweni kwehlawulo ngokuya ngokomthetholawulo

**10. Itjhuguluko lomthetholawulo we-133 lemithetholawulo.**

Umthetho we 133 uyatjhugululwa ngokujanyiselwa mthethjwanalawulo we 133.1 womthethjwanalawulo elandelako:

“Ilevi yokudlala ebhadaleka ngokwesigaba 54 somthetho, izakubhadalwa ngesilinganiso samaphesenti a-8 werivenyu yebungo yomlayisensi.”

**11. Itjhuguluko lomthetholawulo we-135 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujanyiselelwa ukuba mthetholawulo we 135 wemithetholawulo:

**“135 ihlawulo yokubhadalwa emva kwesikhathi kwelevi yokudlala.**

Nangabe ilevi ibhadeleka ngokesisigaba sa-54 somthetho ayikabhadalwa ngokuqaleleka komthetholawulo we-134, umlayisensi uzakuhlawula inani eliseleko lelevi ngesilinganiso samaphesenti a-8 ngeveke nofana eveleni yokubhadalwa kwayo: nangabe leyo hlawulo ayeqi kabili inani lelevi okimele ibhadalwe: nangabe godu uSomkhandlu wanelisekile bonyana ukungabhadalwa kwelayisensi yelevi ngesikhathi esibekiweko bekungasikho kwehloso nofana ukubalekela isikolodo, uSomkhandlu angaba nelawulo loke nofana abe nesandla ngokomtheyholawulo. :”

**12. Itjhuguluko lomthetholawulo we-166 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujanyiselwa ukuba mthetholawulo we 166 wemithetholawulo.

**“166. Imitjhini yokudla kumele itloliswe**

- (1) umlayisensi akukameli agodle namkha alonde nanyana ngimuphi umtjhini wokugembula nofana ipahla engakanikelwa yiBhodo ngokwesibawo, engakavunyelwa egodu itloliswe yiBhodo ngeqadi.
- (2) Imvumo enikelwe yibhodo ngokomthetjhwanalawulo (1) inesiqinisekiso seminyaka e-7 ukusukela ngelanga lokuthola imvumo eBhodini: nangabe imvumo leyo inikelwe ngaphambi kwe 1 kuTjhirhweni 2010, inesiqinisekiso seminyaka e-7 kusukela mhlana- 1 kuTjhirhweni 2010.
- (3) IBhodo ingasilula isikhathi seminyaka e-7 ngokomthetjhwanalawulo (2), iBhodo nasele inombono wokuthi iselulo lesi sifanelekile na.
- (4) Umlayisensi angakhona ukufaka isibawo sokusulwa komunye nomunye umtjhini kesinye nesinye isikhathi ngaphambi kobana kuphele isikhathi seminyaka e-7 etjhiwo mthethjwanalawulo (2), ngendlela ehlelwe yibhodo.

**13. Itjhuguluko lomthetholawulo le-169 lemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujanyiselwa ukuba mthetholawulo we- 169 wemi thetholawulo:

**“ 169. Inali yeembawo.**

Iimbawo kumele zikhambe neemali ezilandelako ezingbuyiselwa emuva:

Iphesenti elibekiweko	ipheseni alibhadelekako	inani
100%	100% ye R75 300	R75 300
80-90%	85% ye R75 300	R64 005
60-79%	60% ye R75 300	R45 180
30-59%	30% ye R75 300	R22 590
0-29%	20% ye R75 300	R15 060

Ihlobo lemali yesibawo.

Imbadelo

1. Ilayisensi yoku- ophereyitha umtjhini wokudlala R75 300.
2. Ukudlulisela ilayisensi R75 300.
3. Itjhuguluko lelayisensi R4 200.
4. ukutloliswa komqatjha omkhulu R2 000.
5. ukotloliswa komqatjhi wokudlalisa R 420.
6. Imvumo yekambiso yepahla ngokwelayisensi kumele ibhadalwe ngendlela tethebula elandelako:

**14. Itjhuguluko lomthetholawulo we-171 wemithetholawulo:**

umthetholawulo we-171 utjhugululwa nge-

- (a) ukujamiselelwa komthethwanalawulo we-171.1 womthetholawulo olandelako: "171.1 wo ke wo ke ophethe ilayisensi wokulawula umtjhini wokudlala uzokubhadala imali ye layisensi e R46 000 ne R500 umtjhini ngamunye ovunyelwe ngokwelayisensi njalo ngonyaka nofana esiquntweni sokuphela konyaka mhlaka 31 kuNtaka.;
- (b) ukujanyiselelwa komthethwanalawulo we-171.3 womthethwanalawulo olandelako: nangabe imali yelayisensi okumele ibhadalwe ngokomthethwanalawulo (1) ayikabhadelwa, umlayisensi uzakuhlululwa inani lemali ekolodwako ngesilinganiso samaphesenti a-8 yemali yelayisensi ngeveke nofana esiquntweni seveke ebekumele

ibhadalwe ngayo: nangabe leyo hlawulo ayikeqi kabili imali yelevi yokubhadelwa kwayo: nangabe uSomkhandlu wanelisekile bonyana ukungakabhadelwa kwelayisensi ngesikhathi bekungakenziwa ngehloso yokubalekela ukubhadela isikolodo, uSomkhandlu inelawulo loke ekubhadalweni kwehlawulo ngokomthetholawulo.

**15. Ukutjhugululwa komthetholawulo we-172 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujamiselwe mthetholawulo we 172 wemithetholawulo:”

**172. Ilevi yokudlala.**

Ilevi izakubhadalwa ngesilinganiso samapjesenti a-8 yerevenyu yelayisendi yokudlala.

**16. Ukutjhugululwa komthetho we-174 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujamiselwe umthetholawulo we 174 wemithetholawulo:

**“174. kunehlawulo nange ilevi yokudlala ibhadalwe ngemva kwesilhathi.**

Nange ilevi ingakabhadala ngokweendingo zomthetholawulo we-173, umlayisensi uzakubhadala ihlawulo yemali ekolodwako ngesilinganiso samaphesenti a-8 ngeveke nofana emkhawulweni weveke. Nange leyo hlawulo ayikeqi kabili inani lelevi leyo ebekumele ibhadalwe: nange uSomkhandlu wenelisekile bonyana ukungakabhadelwa ngesikhathi kwelayisensi bekungakenziwa ngehloso yokubalakela ikubhadala isikolodo, uSomkhandlu unelawulo loke ekubhadelekeni kwehlawulo le ngokomthetholawulo. “

**17. Ukutjhugululwa komthetholawulo we-197 wemithetholawulo.**

Umthetholawulo olandelako ujanyiselwe umthetholawulo we 197 wemithetholawulo.

**“197. Iimali zokutlolisa.**

Iimbawo kumele zikhambe neembawo ezilandelako ezingabuyiswa:

Ihlobo limali yesibawo	Imbadelo
1. Ilayisensi yomtjhini wokudlala	R8 300.
2. Ukuciliselwa kwelayisensi	R6 000.

3. Ukutjhugululwa kwelayisensi	R1250
4. ukutjhidiswa kwebubulo lisiwe kenye indawo	R1250
5. imvumo yelayisensi yepahla	R1700

**18. Ukutjhugululwa komthetholawulo we 198 wemithetholawulo**

utjhugululwe ukujamisela umthethwanalawulo we 198.1 womthethwanalawulo olandelako:

198.1 omunye nomunye umphathi layisensi yomtjhini wokudlala uzokubhadala imali yelayisensi e R3750 ne R500.00 yomtjhini ngamunye otlolisweko ngonyaka nofanaesigunkweni sokuphela konyaka mhlana – 31 kuNtaka

**19. UKutjhugululwa komthetholawulo we –199 umthetholawulo**

olandelako ujamisela umthetholawulo we –199 wemithetholawulo,

**“199 Amalevi wokugembula**

ilevi yokugembula ebhadeleka ngekwesigaba sa – 54 somthetho kumele ibhadalwe ngesilinganiso samaphesenti a-8 welayisensi yevevenyu yeke yokudlala”

**20 Ukutjhugululwa komthetholawulo we 201 wemithetholawulo:”**

“201 Ihlawulo yokubhadala emva kwesikhathi selevi yokudlala

nangabe ilevi yokudlala ayikabhadalwa ngokuya ngokwendlela yomthetholawowulo wa-200, umlayisensi uzakuhlawula imali yelevi ekolodwako ngesilinganiso samaphesenti a- 8 yelevi ngeveke namkha esiquntwini seveke leyo ilevi okungakabhadalwa ngayo: Nangabe leyohlawulo ayikeqikababili imali yelevi leyo okumele ibhadalwe: nangabe isikhulu semkhandlu senelisekile bonyana ukungakabhadalwa kwelayisensi ngesikhathibekungasiyo ihloso yangabomu nofana yokubalekela isikolodoisiphatho esingaba ndawulo elizeleko nofana sibe nesandla ekuhlawuliseni ngokuya ngokomthetho lawulo lo.

---

**NDIVHADZO NYANGAREDZI**

---

**NDIHADZO 38 YA 2011****MUHASHO WA MVELEDZISO YA ZWA EKONOMI, MUPO NA  
VHUENDELAMASHANGO,****NDAULO DZA KHASINO NA ZWA U GEMBULA ZWA LIMPOPO, 2011**

Hu tshi tevhedzwa khethekanyo 88 dza zwa Mulayo wa u Gembula wa Vundu la Limpopo, 1996 (Mulayo No.4 wa 1996). Murado wa Khorotshitumbe u toda u khwinisa Ndaulo dza zwa u Gembula na Khasino zwa Vundu la Limpopo zwo gandiswaho kha Gazethe ya Vundu ya 292 Ndivhadzo No. 28 ya 26 Khubvumedzi 1997. Khwiniso afha dzi khou andadzwa u itela vhupfiwa ha vhathu.

Dzangano kana muthu ufhio na ufhio a todaho u bvisa vhupfiwa nga ha zwo bulwaho afho nth a nga ita nga u ralo nga u tou nwala phanda ha 18 Thafamuhwe 2011, kha:

**Thoho**  
**Muhasho wa Mveledziso ya zwa Ekonomi na**  
**vhuelamashango**  
**Private Bag X9484**  
**POLOKWANE**  
**0700**

**ZWO LIVHISWA KHA: Mr Simon Mbedzi**  
**Tel: (015) 291 2747 / 0836275974**  
**[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)**

**MAANDALANGA A VUNDU LA LIMPOPO****MUHASHO WA ZWA MVELEDZISO YA ZWA MAKWEVHO, VHUPO NA ZWA VHUENDELA  
MASHANGO WA LIMPOPO**

MULAYO WA ZWA U GEMBULA WA 1996

(Mulayo 4 wa 1996)

**MULAYO WA ZWA KHASINO NA ZWA VHUZWIMI WA LIMPOPO, 2011**

Murado wa khorotshitumbe u ya nga khethekanyo 88 ya mulayo wa zwa u gembula, 1996 ( Mulayo wa nomboro ya 04 wa 1996 wo shandukisa mulayo wa Vundu wa zwa dzikhasino na ye ya vha yo tahiswa nga guranda ya muvhuso 292 ndivhadzo ya 26 Khubvumedzi kha zwinwe-vho zwine vha shumisa zwone.

**MBETSHELWA****1. Thalutshedzo na kupfesesele**

Kha hedzi ndango "Ndango"zwi amba ndango sa zwe zwa kandisiswa zwone kha ndivhadzo ya muvhuso ya 28 ya 26 khubvumedzi 1997 sa zwe zwa dzudzanyululiswa zwone nga ndivhadzo ya 167 ya 30 Khubvumedzi 2002.

**2. Thalutshedzo ya ndangulo 11 ya dzindangulo**

Ndangulo ya 11 afha yo phumulwa.

**3. Ndangulo ya 13 ya dzindangulo**

Ndangulo ya 13 afha yo phumulwa.

**4. U dzudzanyululwa ha ndangulo 72 ya dzindangulo**

Ndangulo ino I tevhelaho yo imelwa nga ndangulo 72 ya dzindangulo:

**"72. Khumbelo na mbadelo za khumbelo**

Mvetamveto na khumbelo dzi fheletshedzwa nga zwitevhelaho:

	Mbadelo
1. Khumbelo ya khasino	R450 000.00
2. U fhirisa kana u phumula thendelo	R450 000.00
3. Khumbelo ya mvelaphanda	R 8 300.00
4. Mvusuludzo ya thendelo	R 8 300.00
5. U nwalisa mushumidendele	R 2 000.00
6. U nwalisa mushumi wa khasino	R 420.00
7. U nwalisa zwiliwa zwa mudifhe-difhe	R 1 000.00
8. Thendelano ya mbuelo ya thengiso i tea u badelwa ho tevhedzwa zwi tevhelaho:	

Phesente yo kuvhanganywaho	Ndifhelo yayo	Tshelede
100%	100% ya R450 000	R450 000.00
80-90%	85% ya R450 000	R382 500.00
60-79%	60% ya R450 000	R270 000.00
30-59%	30% ya R450 000	R135 000.00
0-29%	20% ya R450 000	R 90 000.00

"

**5. Dzudzanyo ya ndango 74 ya dzindango**

Ndango 74 l a dzudzanyululwa —

(a) Tsudzuluso ya ndangulo thukhu 74.1 ya ndangulo thukhu dzi tevhelaho:

"74.1 Mufari wa thendelo ya u vha na khasino munwe na munwe u tea u badela mutengo wa thendelo wa R83 000.00 na —

(a) R1 500.00 ya mutshini munwe na munwe wo nwaliswaho; na

(b) R3 100.00 ya dafula la khasino lo tendelwaho nga nwaha kana tshipida tsha nwaha tshi fhelaho nga 31 Thafamuhwe," na

(b) Tsudzuluso ya ndango thukhu 74 ya ndango dzi tevhelaho:

"74.3 arali mbadelo dza thendelo dzi teaho u badelwa u ya nga ndango thukhu (1) dzi sin go badelwa u ya nga ndango thukhu (2), hu vho do vha na mbadelo dza ndatiso kha mitengo yo teaho u badelwa dzi no do vha malo tsha dana nga vhege kana tshipida tshayo tsha musi hu so ngo badelwa: Hu na mbetshelwa ya uri idzo mbadelo a dzi padi kavhili zwine zwa tea u badelwa: nahone zwi tshi pfala kha muofisi mulangi muhulu uri u sa vha hone ha mbadelo nga tshifhinga a zwo ngo itiswa nga u tou funa kana u hana vhudifhinduleli, muofisi mulangi muhulu a nga di fhungudza kana a fhelisa mulifho hoyu wa thamu ya u sa badela u ya nga ndango."

**6. Ndudzanyululo ya ndangulo75 ya dzindangulo**

Ndangulo 75 l a dzudzanyululwa nga —

(a) U bviswa ha ndngulothukhu ya 75.1 ya ndangulothukhu:

"75.1 Mbadelo ya zwa u tambala malamba l badelwaho hu tshi tevhelwa khethekanyo 54 ya mulayo l do badelwa kha ndinganyiselo ya phesenthe dza 8 ya thenedelo kha mbuelotshikati ya zwa mitambo heyo." Na

(b) U bviswa ha ndangulothukhu 75.3 ya ndangulothukhu i tevhelaho:

"Kha mutshini wa u tamba munwe na munwe, mbuelotshikati i lingana na yeneyo (mbuelo ye ya pimiwa) hu tshi tusiwa ( yeneyi yo pimiwaho), musu hu na manwalwa a tikedzaho u tuswa honoho, (ndozwwo ya thendelo, vhashumi, mulanguli kana mulangulwa, kana fhasi ha ndangulo zwayo, ndaka ya muthu hu sa katelwi mbedelo dza u tshimbila, zwiliwa na zwi homolosi) zwi no nekedzwa vhatambi sa pfufho."

#### 7. **Ndzudzanyululo ya ndangulo 77 ya dzindangulo**

Ndangulo l tevhelaho i khou imelwa nga ndangulo 77 ya dzindangulo:

##### **"77. Ndatiso ya u lenga u badela mbadelo dza mitambo ya malamba**

Arali mbadelo dza heyi mitambo dzi no badelwa u ya nga ndangulo 54 ya mulayo l so ngo bedelwa u ya nga mbetshelwa ya ndango 76, mufara thendelo u do lifha ndatiso u ya nga mbadelo yawe l tshi khou vhalwa l na phesenthe dza 8 kha vhege inwe na inwe kana tshipida tshayo u bva tshe u sa badela ha thoma: Ho sedzwa uri mbadelo yeneyo a l fhiri kavhili mutengo wa wo teaho: Ho lavheleswa hafhu na u fushea ha muofisi mulangulu nuhulwane kha la uri u sa badelwa a ho ngo vha u diitisa, u pfukisa vhudifhinduleli kana u tinya hone u do ita mbadelo, muofisi mulanguli a nga humisela muraho tsheo ya mbadelo kana tshipida tshayo u ya nga ndangulo."

#### 8. **Amendment of regulation 130 of the Regulations**

Ndango l tevhelaho l khou sudzuluswa nga ndango 130 ya ndindango:

##### **"130. Mbadelo dza u ita khumbelo**

Khumbelo dzi fheletshedzwa nga mbedelo dzi sa humeliho murahu dzi tevhelaho:

Tshakha dza khumbelo	Mbadelo
1. Mbadelo dza bingo/ u fhirisa thendelo	R76 800.00
2. Ndzudzanyululo ya thendelo	R 4 000.00
3. U nwalisa mushumidendele	R 1 700.00
4. U nwalisa mushumi wa Bingo	R 420.00

## 5. Thendelano ya u kuvhanganyaho u badelwa hu tshi tevhelwa:

Phesenthe yo kuvhanganyaho	Phesente I badelwaho	Mutengo
100%	100% ya R76 800	R76 800.00
80-90%	85% ya R76 800	R65 280.00
60-79%	60% ya R76 800	R46 080.00
30-59%	30% ya R76 800	R23 040.00
0-29%	20% ya R76 800	R15 360.00

..

9. **Ndzudzanyululo ya 132 ya dzindangulo**

Regulation 132 of the Regulations is hereby amended by the –

(a) Tsudzuluso ya ndangulothukhu 132.1 ya ndangulothukhu I tevhelaho:

"132.1 Mufari wa laisentsi ya bingo u badela R 125.00 ya thendelo nga nwaha kana tshipida tshayo mafheleloni a 31 Thafamuhwe."; na

(b) Tsudzuluso ya ndangulothukhu 132.3 ya ndangulothukhu I tevhelaho:

"Arali mbadelo u ya nga ndangulothukhu (1) I so ngo badelwa hu tshi tevhelwa ndangulothukhu (2), mufara thendelo u do badela ndatiso ya yeneyo I so ngo badelwaho nga phesenthe dza 8 kha vhege kana tshipida tshi saathu lifhiwaho: Nga mbetshelwa ya uri mbadelo yeneyo a I fhiri kavhili mbadelo dza zwine ha khou lifhiwa ndatiso kha zwo: Na mbetshelwa ya uri muofisi mulangi muhulu a nga di fushea uri u kundelwa u badela a ho ngo tou vha u funa kana u shaya vhudifhinduleli muofisiri onoyu a nga di fhelisa mbadelo kana tshipida tshayo u ya nga ndangulo heyi.

10. **Ndzudzanyululo ya ndangulo 133 ya dzindangulo**

Ndangulo 133 I khou dzudzanyululwa nga u sudzululwa ha ndangulothukhu ya 133.1 ya ndangulothukhu I tevhelaho:

"Mbadelo ya mitambo ya malamba I badelwaho u ya nga khethekanyo ya 54 ya mulayo I do badelwaha u ya nga mbalotshikati ya phesenthe dza 8 u ya nga mbuelo ya mufara thendelo ya zwa dzi bingo.

**11. Ndzudzanyululo ya ndangulo 135 ya dzindangulo**

Ndangulo l tevhelaho l khou sudzuluswa nga ndangulo 235 ya dzundangul:

**"135 ndatiso ya u lenga u badela mutengo wa zwa u tambala malamba**

Arali mbadelo dza zwa u tambala malamba u ya nga khethekanyo 54 ya mulayodzi so ngo badelwa u ya nga ndangulo 134, mufara thendelo u do badela ndatiso ya zwe a si badele nga phesenthe dza 8 kha vhege kana tshipida tshayo he a si badele: Tenda mbadelo yeneyo l si fhire kavhilimbadelo ya zwine ha khou lifhiwa zwone: Kana muofisi mulangi muhulu arali o fushea uri u sa badela a ho ngo vha u sa funa kana u ita nga khole kana u shaya vhudifhinduleli a nga di khetha uri ndatiso yeneyo kana tshipida tshayo zwi fhelisiwe"

**12. Ndzudzanyululo ya ndangulo 166 ya dzindangulo**

Ndangulo l tevhelaho l khou sudzuluswa nga ndangulo 166 ya dzindangulo:

**"166. Mitshini ya u tambala malamba l a nwalisiwa**

- (1) Mufara thendelo na khathihi a so ngo vha na mitshini kana zwinwe zwishumiswa zwi so ngo nwaliswaho na u themenndelwa nga khoro kana bodo.
- (2) Thendelo yo nekedzwaho nga khoro kana bodo u ya nga ndangulothukhu ya (1), l shuma lwa minwaha ya 7 u bva tshe ya tendelwa nga bodo: Hun a mbetshelwa ya uri thendelo yo nekedzwaho nga bodo hu saathu swika 1 Phando 2010 l shuma minwaha ya sumbe u bva 1 Phando 2010.
- (3) Bodo l nga di engedza minwaha ya 7 u ya nga ndangulo thukhu (2), musi jo sedzwa uri zwo tea u ya nga nyimelo yeneyo.
- (4) Mufara thendelo musi hu saathu fhela minwaha ya 7 sa zwi re kha ndangulo thukhu (2) u ya nga maitete na nga fomo ya bodo a nga phumulisa mutshini kana tshinwe tshi shumiswa.

**13. Ndzudzanyululo ya ndangulo 196 ya dzindangulo**

Ndangulo I tevhelaho I sudzuluswa nga ndangulo 169 ya dzindangulo:

**"169. Mbadelo dza khumbelo**

Khumbelo dzi fanela u fheletshedzwa nga mbadelo dzi sa lifhiwi murahu dzi tevhelaho:

Lushaka lwa khumbelo	Mbadelo
1. Thendelo ya mushumisa mutshinice	R75 300.00
2. U fhirisa thendelo	R75 300.00
3. U dzudzanyulula thendelo	R 4 200.00
4. U nwalisa mushumidendele	R 2 000.00
5. U nwalisa vhashumi	R 420.00
6. Thendelo ya khuvhanganyo ya nzwalelo I fanela u badelwa u ya nga hezwi zwo tiwaho:	

Phesenthe yo wanalaho	Phesenthe i no badelwa	Mutengo
100%	100% ya R75 300	R75 300.00
80-90%	85% ya R75 300	R64 005.00
60-79%	60% ya R75 300	R45 180.00
30-59%	30% ya R75 300	R22 590.00
0-29%	20% ya R75 300	R15 060.00

**14. Ndzudzanyululo ya ndangulo 171 ya dzindangulo**

Ndangulo 171 ya dzindangulo I a dzudzanyululwa hafha nga –

(a) Tsudzuluso ya ndangulothukhu 171.1 ya ndangulothukhu I tehelaho:

"171. Mufara thendelo ya mutshini wa u tambala malamba u do badela mbadelo ya thendelo ya R46 000.00 na R500.00 ya mutshini munwe na munwe wo tendelwaho kha nwaha kana tshipida tsha nwaha tshi fhelaho nga la 31 Thafamuhwe."

(b) Tsudzuluso ya khethekanyo thukhu 171.3 ya khethekanyo thukhu I tevhelaho:

"171.3 Arali mbadelo dza thendelo u ya nga khethekanyo thukhu (1) I so ngo badelwa u ya nga khethekanyo thukhu (2), mufara thendelo u do lifha u ya nga phesenthe dza 8 kha vhege kana tshipida tshenetsho tshe ha si lifhiwe nga tsho: Huno-ha thamu yeneyo I so ngo fhira kavhili mutengo wa zwine ha khou lifhiwa zwone: Hun a mbetshelwa ya uri muofisi mulangi muhulu a nga di fushea uri u sa badela a ho ngo vha ha khole kana u shaya vhudifhinduleli a ita u ya nga mulayo a fhelisa mbadelo iyi kana tshipida tshayo."

**15. Dzudzanyululo ya ndangulo 172 ya dzindangulo**

Ndangulo I tevhelaho I khou sudzuluswa nga ndangulo 172 ya dzindangulo:

**"172. Gaming levy**

Mbadelo dza u tambala malamba u ya nga khethekanyo 54 ya mulayo dzi do badelwa nga mbalo tshikati ya phesenthe dza 8 kha mbuelo yothe ya zwa u tambala malamba"

**16. Ndzudzanyululo ya ndangulo 174 ya dzindangulo**

Ndangulo I tevhelaho I khou sudzuluswa nga ndangulo 174 ya dzindangulo:

**"174. Ndatiso ya u lenga u badela kha zwa u tambala malamba**

Arali mbadelo dzi so ngo badelwa u ya nga ndangulo 173, mufara thendelou badela ndatiso u ya nga phesenthe dza 8 dza mulandu wawe kha vhege kana tshipida tshe a si badele: Tenda mbadelo yeneyo ya si fhire kavhili zwine ya khou badelelwa zwone: Hun a mbetshelo ya uri muofisi mulangi muhulu a nga di fushea uri u sa lifha hoohu hu nga vha hu si nga khole kana u shaya vhudifhinduleli lune a nga fhelisa kana u fhirisela phanda ndatiso kana tshipida tsha yo."

**17. Ndzudzanyululo ya ndangulo 197 ya dzindangulo**

Ndangulo I tevhelaho I khou sudzuluswa nga ndangulo 197 ya dzindangulo:

**"197. Mbadelo dza khumbelo**

Khumbelo dzi fheletshedzwa nga mbadelo dzi sa humeli murahu dzi tevhelaho:

Lushaka lwa khumbelo	Mbadelo
1. Mbadelo dza fhethu ha mitshini	R8 300.00
2. U fhirisa thendelo	R6 000.00
3. U dzudzanyulula thendelo	R1 250.00
4. U pfulusa vhupo ha bindu	R1 250.00
5. Thendelo ya u ita nzwalelo kha thendelo	R1 700.00."

**18. Ndzudzanyululo ya ndangulo 198 ya dzindangulo**

Ndangulo 198 ya dzindangulo I khou shandukiswa hafha nga u sudzuluswa ha ndangulo thukhu 198.1 ya ndangulo thukhu I tevhelaho:

"198.1 munwe na munwe a re na fhethu ha mutshini wa u tambala malamba u badela thendelo nga mutengo wa R3 750.00 na R500.00 ya mutshini munwe na munwe wo tendelwaho nga nwaha kana tshipida tshi fhelelaho nga la 31 Thafamuhwe."

**19. Ndzudzanyululo ya ndangulo 199**

Ndangulo l tevhelaho l khou sudzuluswa nga ndangulo 199 ya dzindangulo:

**"199. mbadelo dza u tambala malamba**

Mbadelo dza zwa u tambala malamba u ya nga khethekanyo 54 ya mulayo dzi do badelwa nga phesenthe dza 8 dza mbuelo nyangaredzwa."

**20. Ndzudzanyululo ya ndangulo 201**

Ndangulo l tevhelaho l sudzuluswa nga ndangulo 201 ya dzindangulo:

**"201. Ndatiso ya u lenga u badela**

Arali mbadelo dza zwa u tambala malamba dzi so ngo itwa u ya nga ndangulo 200, mufara thendelo u do lifha ndatiso nga mbalo tshikati ya phesenthe dza 8 kha vhege kana tshipida tshe a si lifhe nga tshi: Tenda mbadelo ya ndatiso l si fhire kavhili zwine ya khu badela zwone: Ha vha na mbetshelwa ya urimuofisi mulangi muhulu a nga fushea nga la uri u sa badela honohu a ho ngo vha ha khole kana u sa funa lune a nga fhelisa kana u fhirisela phanda ndatiso kana tshipida tshayo zwi tshi ya nga mulayo."

**XITIVISO HI KU ANGARHELA**

---

**XITIVISO 38 XA 2011****NDZAWULO YA NHLUVUKISO WA IKHONOMI, MBANGU NA VUMPFHUMBA****SWINAWANA SWA KU GEMBULA NA KHASINO SWA LIMPOPO, 2011**

Hi ku landza xiyenge xa 88 xa Nawu wa ku Gembula wa Xifundzankulu xa Limpopo, 1996, Xirho xa Huvonkulu u lava ku hundzuluxa Swinawana swa Khasino na ku Gembula swa Xifundzankulu xa Limpopo leswi a swi humesiwile eka Gazete ya Xifundzankulu ya 292, Xitiviso xa No.28 xa 26 Ndzati 1997. Mihundzuluxo ya navetisiwa leswaku ku nyikiwa mavonelo.

Munhu wihi ni wihi kumbe nhlngano lowu wu lavaka ku nyika mavonelo eka tsalwa leri, wu nga endla tano hi ku tsala, ku nga si fika 18 Nyenyankulu 2011 eka:

**The Head  
Department of Economic Development,  
Environment and Tourism  
Private Bag X9484  
POLOKWANE  
0700**

**KONGOMISA EKA: Mr Simon Mbedzi  
Riqhingho: (015) 291 2747 / 0836275974  
[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)**

**VULAWURI BYA XIFUNDZHANKULU XA LIMPOPO****NDZAWULO YA NHLUVUKISO WA IKHONOMI, MBANGO NA VUENDZI****NAWU WA SWA KU BEJA WA XIFUNDZHANKULU XA LIMPOPO, 1996  
(NAWU NO.4 WA 1996)****SWINAWANAWANA SWA KHASINO NA KU TLANGA SWA LIMPOPO, 2011**

Ku ya hi xiyenge xa 88 xa Nawu wa swa ku Beja wa Limpopo, wa 1996 (Nawu No. 4 wa 1996), Xirho xa Huvonkulu (MEC) u lulamisile swinawanawana leswi humesieke eka Gazete ya Mfumo 292 Xitiviso xa Nomboro 28 ya ti 26 ta September 1997, swa Khasino na ku Tlanga swa Xifundzhankulu xa N'walungu, tani hi laha swi vekiweke eka Xedulu.

**XEDULU****1. Tinhlamuselo na Vuhlamuseri**

Eka Swinawanawana leswi "Swinawanawana" swi vula swinawanawana leswi humesiweke ehansi ka Xitiviso xa Mfumo xa No. 28 xa ti 26 September 1997, tani hi laha swi lulamisiweke hi Xitiviso xa Mfumo xa No. 167 xa ti 30 September 2002.

**2. Ku thunyiwa ka xinawanawana 11 xa swinawanawana**

Xinawanawana 11 xi thunyiwile.

**3. Ku thunyiwa ka xinawanawana 13 xa Swinawanawana**

Xinawanawana 13 xi thunyiwile.

**4. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 72 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile hi xin'wana eka xinawanawana xa 72 xa Swinawanawana:

**"72. Mintsengo ya swiringanyetona swikombelo**

Swiringanyeto na swikombelo swi fanele ku fambisana na le swi landzelaka:

	Ntsengo
1. Xikombelo xa layisense ya khasino	R450 000.00
2. Xikombelo xa ku hundzisela kumbe ku susiwa ka layisense	R450 000.00
3. Xitifikheti xa vufikeleri	R 8 300.00
4. Ku lulamisiwa ka layisense	R 8 300.00
5. Ku tsarisiwa ka Mutirhinkulu	R 2 000.00
6. Ku tsarisiwa ka mutirhi wa le khasino	R 420.00
7. Ku tsarisiwa ka muyimeri wa "Junket"	R 1 000.00
8. Vupfumeleri eka tihakelo ta ku tsakela eka layisense swi fanele ku hakeriwa ku ya hi tafule le ri nga laha hansi:	

Tiphesente le ti xaviweke	Tiphesente le ti faneleke ku hakeriwa	Ntsengo
100%	100% ya R450 000	R450 000.00
80-90%	85% ya R450 000	R382 500.00
60-79%	60% ya R450 000	R270 000.00
30-59%	30% ya R450 000	R135 000.00
0-29%	20% ya R450 000	R 90 000.00

#### 5. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 74 xa Swinawanawana

Xinawanawana 74 xi lulamisiwile hi -

(a) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 74.1 xa xinawanawana-ntsongo le xi landzelaka:

"74.1 Mutameri un'wana na un'wana wa layisense ya khasino u ta hakela ntsengo wa layisense wo ringana R83 000.00 na —

- (a) R1 500.00 ya muchini wun'wana na wun'wana wo tlanga lo wu nga tsarisiwa; na
- (b) R3 100.00 ya tafula le ri nga layisensiwa ra khasino, swa lembe na lembe kumbe xiphemu xa lembe le ri helaka hi ti 31 March."; na

(b) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo xa xinawanawana-ntsongo 74.3 xa xinawanawana-ntsongo le xi landzelaka:

"74.3 Loko ntsengo wa layisense lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi swipimelo swa xinawanawana-ntsongo (1) wu nga hakeriwi hi ku fambelana na xinawanawana-ntsongo (2), n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho eka ntsengo wa layisense yin'wana na yin'wana le yi nga se hakeriwaka, eka mpimo wa tiphesente ta 8 ta ntsengo wa layisense wa vhiki rin'wana na rin'wana kumbe xiphemu xa kona eka nkarhi lowu ntsengo wa layisense wu tamaka wu nga se hakeriwa: Swi lawuriwa hi loko ndziho wa kona wu taka wu nga hundzi tihakelo ta mintsengo nimbithi ya layisense hi ku hlonipha mali leyi faneleke ku hakeleriwa ndziho wa kona: Swi tlhela swi lawuriwa nakambe hi loko Ndhunankulu (CEO) a enetekile leswaku ku tsandzeka eka xiphemu xa n'winyi wa layisense wihi na wihi ku hakela xibalo xelexo kumbe ntsengo eka nkarhi lo wu vekiwake a swi nga ri hi kwalaho ka, kumbe ku endleriwa leswaku, a papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ku hakeriwa ka mali yeleyo yi kolotiwaka, Ndhunankulu a nga yirisa ku koxa hinkwayo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu hakelekaka ku ya hi swipimelo swa xinawanawana lexi."

## 6. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 75 xa Swinawanawana

Xinawanawana 75 xi lulamisiwile hi -

(a) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 75.1 xa xinawanawana le xi landzelaka:

"75.1 Xibalo xa ku tlanga le xi hakelekaka ku ya hi xiyenge xa 54 xa Nawu xi ta hakeriwa hi mpimo wa tiphesente ta 8 ta xibalo-nkulu (gross) xa kutlanga xa n'winyi wa layisense."; na

(b) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 75.3 xa xinawanawana:

"Eka muchini wun'wana na wun'wana wo beja, xibalonkulu xa ku tlanga xi ringana ( ntsengo hi n mali le yi nga pimiwa) ku susiwa eka ntsengonkulu ( mali le yi nga pimiwa) ku susiwa le yi hakeriwaka hi voko, loko n'winyi wa layisense a hlayisa matsalwa la ma koxometaka yak u tiyisisa ku hungutiwa ka timali teletoto ( ti nga tihakelo ta mampela ta n'winyi wa layisense, murhumiwa wa yena kumbe mutirhi wa kwe, kumbe munhu loyi a nga ku lawuleni, kumbe ku lawuriwa, kumbe ehansi ka vulawuri bya nhlengelo na n'winyi wa layisense, bya nhundzu yihi na

yihl, ehandle ka mintsengo ya swo famba, swakudya, byetlelo, vukorhokeri, na swakudya na swo nwa) le swi nyikiweke kumbe ku hangalasiwa eka mutlangi tani hi swivuyelo swa ntlangu.”.

#### 7. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 77 xa Swinawanawana

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 77 xa Swinawanawana:

##### "77. Ndziho wa ku hlwela ku hakela swibalo swa ku tlanga

Loko xibalo xa ku tlanga le xi hakelekaka ku ya hi xiyenge 54 xa Nawu xi nga hakeriwi hi ku fambisana na swipimelo swa xinawanawana 76, n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho eka ntsengo wun'wana na wun'wana lo wu saleleke endzhaku hi mpimo wa tiphesente wa swibalo swa vhiki kumbe xiphemu xa kona swa nkari lo wu swibalo swi tamaka swi nga hakeriwanga: Swi lawuriwa hi leswaku ndziho wa kona wu taka wu nga tluli kambirhi mintsengo le yi faneleke ku hakeriwa tani hi ndziho: Swi tlhela swi lawuriwa na hi loko Ndhundnkulu (CEO) a enerisekile hi leswaku ku tsandzeka ka ku endla xibalo xa kona kumbe ntsengo etlhelweni ra n'winyi wa layisense hi nkarhi lo wu vekiweke a swi nga vangiyi hi, kumbe ku endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzhwalo wa ku hakela ntsengo lo wu kolotiwaka, Ndhunankulu a nga tshimbisa ku koxiwa ka hinkwayo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi.”.

#### 8. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 130 xa Swinawanawana

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 130 xa Swinawanawana:

##### "130. Ntsengo wa swikombelo

Swikombelo swi fanele ku famba na mintsengo le yi landzelaka le yi nga tlheriselekiki ya swikombelo:

Muxaka wa xikombelo	Ntsengo
1. Layisense ya Bingo/ ku hundziseriwa ka layisense	R76 800.00
2. Ku lulamisiwa ka layisense	R 4 000.00
3. Ntsariso wa mutirhinkulu	R 1 700.00
4. Ntsariso wa mutirhi wa Bingo	R 420.00

5. Vupfumeleri bya ku endliwa ka ntsakelo eka layisense byi fanele ku hakeriwa ku ya hi tafula leri nga laha hansi:

Tiphesente le ti nga tsakeriwa	Tiphesente le ti hakelekaka	Ntsengo
100%	100% ya R76 800	R76 800.00
80-90%	85% ya R76 800	R65 280.00
60-79%	60% ya R76 800	R46 080.00
30-59%	30% ya R76 800	R23 040.00
0-29%	20% ya R76 800	R15 360.00

**9. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 132 xa Swinawanawana**

Xinawanawana 132 xa Swinawanawana xi lulamisiwile hi -

- (a) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 132.1 xa xinawanawana-ntsongo le xi landzelaka:

"132.1 Mutameri un'wana na un'wana wa layisense ya bingo u ta hakela ntsengo wa layisense wa R 125.00 ku ya hi xituli/ xitshamo le xi nga layisensiwa swa lambe rin'wana na rin'wana kumbe xiphemu xa le ri nga ta hela hi ti 31March."; na

- (b) ku siviwa ka xinawana-ntsongo 132.3 xa xinawanawana le xi landzelaka:

"Loko ntsengo wa layisense lo wu hakelekaka ku ya hi xinawanawana-ntsongo (1) wu nga hakeriwi hi ku fambelana na xinawanawana-ntsongo (2), n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho eehla ka ntsengo wun'wana na wun'wana lo wu kolotiwaka hi mpimo wa tiphesente ta 8 ta ntsengo wa layisense swa vhiki rin'wana na rin'wana kumbe xiphemu xa rona laha layisense yi tamaka yi nga hakeriwanga: Swi lawuriwa hi leswaku ndziho wa kona a wu nga tluri mintsengo ya swibalo ka mbirhi ku ya hi leswi ndziho wu faneleke ku hakerisiwa xiswona: Swi tlhela swi lawuriwa na hi loko Ndhunankulu a enetiwa hi leswaku ku tsandzeka koloko ka ku hakela xibalo kumbe ntsengo etlhelweni ra n'winyi wa layisense enkarhini lo wu vekiwekea swi nga vangiji hi, kumbe swi endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzwalo wa ku hakela xikweleti xa kona, Ndhunankulu a nga ha yimisa ku koxiwa ka hinkwawo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi."

**10. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 133 xa Swinawanawana**

Xinawanawan 133 xi lulamisiwile hi ku siviwa hi xinawanawana 133.1 xa xinawanawana-ntsongo le xi landzelaka:

"Xibalo xa ku tlanga le xi hakelekaka ku ya hi xiyenge 54 xa Nawu, xi ta hakeriwa hi mpimo wa tiphesente ta 8 ta ntsengo wa bingo ya n'winyi wa layisense."

**11. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 135 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 135 xa Swinawanawana:

**"135 Ndziho wa ku hlwela ku hakela xibalo xa ku tlanga**

Loko xibalo xa ku tlanga le xi hakelekaka ku ya hi xiyenge 54 xa Nawu xi nga hakeriwi hi ku fambelana na swipimelo swa xinawanawana 134, n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho ehenhla ka ntsengo wun'wana na wun'wana lo wu kolotiwaka hi mpimo wa tiphesente ta 8 ta xibalo xa vhki na vhiki kumbe xiphemu xa kona ku ringana nkarhi lowu xibalo xi nga hakeriwangiki: Swi lawuriwa hi loko ndziho wa kona wu taka wu nga tluli ntsengo wa swibalo swa kona ka mbirhi kuya laha swibalo swa kona swi faneleke ku hakeriwa ha kona: Swi tlhela swi lawuriwa na hi loko Ndhunankulu a enerisiwa hi leswaku ku tsandzeka ka ku hakela xibalo kumbe ntsengo wa kona etlhelweni ra n'winyi wa layisense a swi nga vangiji hi, kumbe ku endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzhwalo wa ku hakela ndziho lo wu kolotiwaka, Ndhunankulu a nga yimisa ku londziwa ka ndziho wa kona hinkwawo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi.

**12. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 166 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka I nsivo wa xinawanawana 166 xa Swinawanawan:

**"166. Michini yo tlanga le yi faneleke ku tsarisiwa**

- (1) N'winyi wa layisense a nga ka a nga veki kumbe ku hlayisa muchini wo beja wihi na wihi kumbe xitirhisiwa lexi hi nkarhi wa ku endla xikombelo na hi maendlele na xivumbeko le swi vekiweke hi Bodo swi nga pfumeleriwangiki na ku tsariseriwa etlhelo hi Bodo.

- (2) Mpfumelelo lo wu nyikiwaka hi Bodo ku ya hi xinawanawana-ntsongo (1), wu tirhiseka ku ringana nkarhi wa malembe ya 7 ku sukela siku ra ku pfumeleriwa h Bodo: Swi lawuriwa hi loko mpfumelelo lo wu nyikiweke hi Bodo ku nga se fika ti 1 ta January 2010, wu tirhiseka ku ringana malembe ya 7 ku sukela hi ti 1 ta January 2010.
- (3) Bodo yi nga ha engetela nkarhi wa malembe ya 7 ku ya hi xinawanawana (2), loko Bodo yi ri na mavonele ya leswaku ku engeteriwa koloko ku fanerile ku ya hi matshamele ya swilo.
- (4) Loko ku nga se hela nkarhi wa malmbe ya 7 la ma vuriwaka eka xinawanawana-ntsongo (2), n'winyi wa layisense a nga endla xikombelo xa ku sula ntsariso wa muchini wihi na wihi wa ku beja kumbe xithrisiwa, nkarhi wun'wana na wun'wana.

**13. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 169 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siva xinawanawana 169 xa Swinawanawana:

**"169. Ntsengo wa ku endla swikombelo**

Swikombelo swi fanele ku fambisana na mintsengo le yi landzelaka le yi nga ttheriskiki:

Muxaka wa xikombelo	Ntsengo
1. Layisence ya mutirhisi wa muchinu wo beja	R75 300.00
2. Ku hundziseriwa ka layisence	R75 300.00
3. Ku lulamisiwa ka layisence	R 4 200.00
4. Ntsariso wa mutirhinkulu	R 2 000.00
5. Ntsariso wa mutirhi wa mintlango	R 420.00
6. Mimpumelelo ya ku hakerisiwa ka ku tsakela eka layisence swi fanele ku hakeriwa ku ya hi tafula	

le ri nga laha hansi:

Tiphesente le ti tsakeriweke	Tiphesente le ti hakelekaka	ntsengo
100%	100% of R75 300	R75 300.00
80-90%	85% ya R75 300	R64 005.00
60-79%	60% ya R75 300	R45 180.00
30-59%	30% ya R75 300	R22 590.00

0-29%	20% ya R75 300	R15 060.00
-------	----------------	------------

"

#### 14. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 171 xa Swinawanawana

Xinawanawana 171 xa Swinawanawana xi lulamisiwile hi -

- (a) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 171.1 xa xinawanawana-ntsongo le xi landzelaka:

"171. Mutameri un'wana na un'wana wa layisense ya muchini wo beja u ta hakela ntsengo wa layisense wa R46 000.00 na R500.00 ku ya hi muchini wo beja lo wu pfumeleriweke ku ya hi layisense ya lembe na lembe kumbe xiphemu xa lembe le ri helaka hi ti 31 March."

- (b) ku siviwa ka xinawanawana-ntsongo 171.3 xa xinawanawana le xi landzelaka:

"171.3 Loko ntsengo wa layisense lo wu fanelaka ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana-ntsongo (1), wu nga hakeriwi hi ku fambelana na xinawanawana-ntsongo (2), n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho eka ntsengo wun'wana na wun'wana lo wu kolotiwaka hi mpimo wa tiphesente ta 8 ta ntsengo wa layisense ya vhiki rin'wana na rin'wana kumbe xiphemu xa kona ku ringana nkarhi lowu ntsengo wa layisense wu nga hakriwangiki: Swi lawuriwa hi loko ndziho wa kona wu taka wu nga tluri hi ka mbirhi swibalo leswi ndziho wa kona wu faneleke ku swi hakela: Swi tlhela swi lawuriwa na hi loko Ndhunankulu a enerisiwa hi leswaku ku tsandzeka ka ku hakela xibalo xelexo kumbe ntsengo etlhelweni ra n'winyi wa layisense a swi nga vangiji hi, kumbe swi endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzhwalo wa ku hakela swibalo swa kona, Ndhunankulu a nga yimisa ku koxiwa ka hinkwawo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi."

#### 15. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 172 xa Swinawanawana

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 172 xa Swinawanawana:

##### "172. Xibalo xa ku tlanga

Xibalo xa ku tlanga le xi hakelekaka ku ya hi xiyenge 54 xa Nawu xi ta hakeriwa hi mpimo wa wa tiphesente ta 8 ta rhevhenyu-nkulu ya n'winyi wa layisense."

**16. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 174 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 174 xa Swinawanawana:

**"174. Ndziho wa ku hlwela ku hakela xibalo xa ku tlanga**

Loko xibalo xa ku tlanga xi nga hakeriwi hi ku fambelana na swipimelo swa xinawanawana 173, n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho ehenhla ka ntsengo wihi na wihi lo wu kolotaka hi mpimo wa tiphesente ta 8 swa vhiki na vhiki kumbe xiphemu xa kona ku ringana nkarhi lowu ndziho wu faneleke ku va wu hakeriwile hi wona: swi lawuriwa hi loko ntsengo wa kona wu ta ka wu nga tluri hi ka mbirh swibalo le swi faneleke ku hakeriwa: Swi tlhela swi lawuriwa hi loko Ndhunankulu a enerisiwa hi leswaku ku tsandzeka ku hakela xibalo kumbe ntsengo wa kona etlhelweni ra n'winyi wa layisense hi nkarhi lo wu vekiweke a swi nga vangwi hi, kumbe ku endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzhwalo wa ku hakela xibalo xa kona, Ndhunankulu a nga yimisa ku koxiwa ka hinkwawo kumbe xiphemu xa ndziho lo wu faneleke ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi."

**17. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 197 xa Swinawanawana**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 197 xa Swinawanawana:

**"197. Mitsengo ya swikombelo**

Swikombelo swi fanele ku famba na mintsengo le yi landzelaka le yi nga tlherisekiki:

Muxaka wa xikombelo	Ntsengo
1. Layisense ya ndzhawu ya muchini wo beja	R8 300.00
2. Ku hundziseriwa ka layisense	R6 000.00
3. Ku lulamisiwa ka layisense	R1 250.00
4. Ku rhurhisiwa ka bindzu ri ya eka ndzhawu yin'wana	R1 250.00
5. Vupfumeleri bya ku nyiketana ku tsakela eka layisense	R1 700.00."

**18. Amendment of regulation 198 of the Regulations**

Xinawanawana 198 xa Swinawanawana xi lulamisiwile hi ku siviwa hi xinawanawana 198.1 xa xinawanawana le xi landzelaka:

"198.1 Mutameri un'wana na un'wana wa layisense ya ndzhawu ya muchini wo beja u ta hakela ntsengo wa R3 750.00 na R500.00 ku ya hi muchini wun'wana na wun'wana lo wu tsarisiweke swa lembe na lembe kumbe xiphemu xa lembe le ri helaka hi ti 31 March."

**19. Ku lulamisiwa ka xinawanawana 199**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile eka xinawanawana 199 xa Swinawanawana:

**"199. Swibalo swa ku tlanga**

Swibalo swa ku tlanga le swi hakelekaka ku ya hi xiyenge 54 xa Nawu swi ta hakeriwa hi mpimo tiphesente ta 8 ta mbuyelonkulu wa swibalo swa n'winyi wa layisense."

**20. Ku lulamisiwa ka xinawanawana-ntsongo 201**

Xinawanawana le xi landzelaka xi siviwile ehehla ka xinawanawana 201 xa Swinawanawana:

**"201. Penalty for late payment of gaming levy**

Loko xibalo xa ku tlanga xi nga hakeriwi ku ya hi swipimelo swa xinawanawana 200, n'winyi wa layisense u ta hakela ndziho ehenhla ka ntsengo wun'wana na wun'wana lo wu kolotiwaka swa vhiki na vhiki kumbe xiphemu xa kona ku ringana nkarhi lo wu swibalo swi nga ta va swi kolota ha wona hi mpimo wa tiphesente ta 8: Swi lawuriwa loko ndziho wa kona wu taka wu nga tluri hi ka mbirhi swibalo le swi faneleke ku hakeriwa: Swi tlhela swi lawuriwa hi loko Ndhunankulu a enerisiwa hi leswaku ku tsandzeka ku hakela xibalo kumbe ntsengo etlhwilweni ra n'winyi wa layisense hi nkarhi lo wu vekiweke a swi nga vangwi hi, kumbe ku endleriwa ku, papalata kumbe ku hundzisela emahlweni ndzhwalo wa ku hakela swibalo swa kona, Ndhunankulu a nga yimisa ku koxiwa ka hinkwawo kumbe xiphemu xa ndziho wa kona lo wu fanalake ku hakeriwa ku ya hi xinawanawana lexi."

---

**TSEBIŠO KAKARETŠO**

---

**TSEBIŠO 38 YA 2011****KGORO YA TLHABOLLO YA EKONOMI, TIKOLOGO LE BOETI****MELAWANA YA GO ITEKA MAHLATSE LE KHASINO YA 2011**

Go ya ka karolo 88 ya Molao wa Profense wa Limpopo wa 1996 (Molao wa 1996) Molekgotla Phethiši o fa go ikemišetša go tetoša Melawana ya go Kempola le Khasino wo o ilego wa phatlalatšwa ka gare ga *Kuranta ya Mmušo ya 292 Tsebišo 28 ya 26 Setemere 1997*. Phatlalatšo e fa go kwalwakwatšwa go ka dira ditshwayotshwayo.

Motho ofe goba ofe goba mokgatlho wo o nyakago go dira ditshwayotshwayo ka ga tokomane ye e boletšwego a ka dira bjalo ka go ngwala, pele ga 11 Mopitlo 2011, go:

Hlogo  
Department of Economic Development,  
Environment and Tourism  
Private Bag X9484  
POLOKWANE  
0700

Go ya go Mna Simon Mbedzi  
Mogala: (015) 291 2747 / 0836275974  
[mbedziks@ledget.gov.za](mailto:mbedziks@ledget.gov.za)

**LIMPOPO PROVINCIAL ADMINISTRATION****KGORO YA TŠWELETŠOPELE YA EKONOMI, TIKOLOGO LE BOETI**

MOLAO WA MERALOKO PRONSENG YA LIMPOPO, 1996  
(MOLAO WA .4 WA 1996)

**MELAWANA YA KHASINO LE MERALOKO KA LIMPOPO, 2011**

Maloko a Executive Khansel a, go ya ka karolo 88 ya Molao wa Meraloko Profense ya Limpopo wa 1996 (Molao wa No. 4: 1996), woo o fetosago Melawana ya Khasino le Meralokwana ya Profense ya Bokone woo o gatišitšwego go *Gazette ya Mmušo* 292 Tsebišo ya 28 ya 26 September 1997, go ya le ka Schedule.

**SCHEDULE****1. Definitions and Interpretation**

Go ya ka melawana "Melawana " e ra melawana yeo e gatišitšwego go *Gazette ya Mmušo* 292 Tsebišo ya 28 ya 26 September 1997, go ya ka phetošetšo ya Kgatišobaka ya Mmušo: 167 ya 30 September 2002.

**2. Go phumolwa ga molawana 11 melawaneng**

Molawana 11 o phumotšwe.

**3. Go phumolwa ga molawana 13 melawaneng**

Molawana 13 o phumotšwe.

**4. Phetošetšo ya molawana 72 melawaneng**

Molawana wo o latelago o fetošeditšwe go molawana 72 melawaneng:

**"72. Kgopelo le ditefelo tša dikgopelo**

Dikgopelo di swanetšwe go latelelwa ke:

1. Kgopelo ya laesense ya khasino R450 000.00
2. Kgopelo ya go fetišetšwa goba go phumolwa ga laesense R450 000.00
3. Setifikeiti sa tshwanelo R 8 300.00
4. Phetošetšo ts laesense R 8 300.00
5. Boingwadiši bja Bašomedi R 2 000.00
6. Boingwadiši ba bašomedi ba Khasino R 420.00
7. Boingwadiši ba Baemedi ba Junket R 1 000.00
8. Ditefelo tša go ya ka kgahlego ya woo a ingwadišetšago laesense di ya go ya Tafolana yeo e latelago:

persente yeo e kgethilwego	persente yeo e lefiwago	Kelo
100%	100% of R450 000	R450 000.00
80-90%	85% of R450 000	R382 500.00
60-79%	60% of R450 000	R270 000.00
30-59%	30% of R450 000	R135 000.00
0-29%	20% of R450 000	R 90 000.00

**5. Phetošetšo ya molawana 74 melawaneng**

Molawana o fetošeditšwe ka —

(a) legatong la sekamolawana 74.1 ke:

"74.1 moswara laesense ya khasino o swanetše go lefa tefelo ya boleng bja R83 000.00 le —

(a) R1 500.00 go meshene ya meraloko; le

(b) R3 100.00 go laesense ya ditafolana tša khasino, ngwaga o mongwe le o mongwe goba sehla sa ngwaga go fihla mafelelong a 31 March."; le

(b) legatong la sekamolawana 74.3 ke:

"74.3 ge tefelo ya laesense e se ya lefelwa go ya sekamolawana (1) go ya ka sekamolawana (2) laesense e tla lefelwa le kelo yeo e beilwego gomme e okeditšwe ka persente tše 8 tša kelo yeo e beilwego go ya ka beke goba setsopolwa sa beke seo ka sona tefo e sa diriwago: Se se

diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**6. Phetošetšo ya molawana 75 melawaneng**

Molawana 75 o fetoletšwe go –

(a) legatong la sekamolawana 75.1 ke:

"75.1 Setsekana sa tefo ya meraloko go ya Karolwana 54 ya Molao wo e lefelwa go ya ka persente tše 8 tša ditseno tša laesenseshall "; le

(b) legatong la sekamolawana 75.3 ke:

"Go metšhene ya go go raloka, ditseno tša meraloko di lekanyetšwa go ya ka kelo yeo e theilwego metšheneng gomme moswara laesense o swanetše go tšweletša dingwalwa ka moka tša go šupetša ditefelo tšeo di gogilwedo tšeo di tšeiwago go le ditefo tša go thopiwa.

**7. Phetošetšo ya molawana 77 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 77:

"77. Kotlo ya tefelo ka morago ga nako

Go ya ka Karolo 54 ya Molao wo,ge tefo e se ka molawana 76, laesense e tlilo goba le kotlo yeo e theilwego ka persente tše 8 beke engwe le engwe go fihla ge tefo e felela: : Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**8. Phetošetšo ya molawana 130 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 130:

**"130. Ditefo tšeo di beilwego**

Dikgopelo di tla tlišiwa le ditefelo tše, tšeo di sa bowego:

Mohuta wa kgopelo	Tefo
1. Bingo Laesense / Phetišetšo ya laesense	R76 800.00
2. Phetošetšo ya laesense	R 4 000.00
3. Boingwadiši bja Bašomedi	R 1 700.00
4. Bingo Boingwadiši bja Bašomedi	R 420.00
5. Ditefelo tša go ya ka kgahlego ya woo a ingwadišetšago laesense di ya go ya Tafolana yeo e latelago:	

Persente yeo e kgethilwego	Persente yeo e lefelwago	Kelo
100%	100% of R76 800	R76 800.00
80-90%	85% of R76 800	R65 280.00
60-79%	60% of R76 800	R46 080.00
30-59%	30% of R76 800	R23 040.00
0-29%	20% of R76 800	R15 360.00

**9. Phetošetšo ya molawana 132 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 132:

(a) Legatong la sekamolawana 132. ke:

"132.1 Moswara bingo laesense o lefa R 125.00 ya setulo sa laesense ka ngwaga goba setseka sa ngwaga se felelago ka 31 March."; le

(b) Legatong la sekamolawana 132.3 ke:

Ge tefelo ya laesense e se ya lefelwa go ya sekamolawana (1) go ya ka sekamolawana (2) laesense e tla lefelwa le kelo yeo e beilwego gomme e okeditšwe ka persente tše 8 tša kelo yeo e beilwego go ya ka beke goba setsopolwa sa beke seo ka sona tefo e sa diriwago: Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e

beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**10. Phetošetšo ya molawana 133 melawaneng**

Legatong la sekamolawana 133, ke sekamolawana 133.:

"Go ya Karolo 54 ya mola wo, tefelwana (lefi) e lefelwa go ya ka persente tše 8 tša ditseno tša bingo."

**11. Phetošetšo ya molawana 135 melawaneng**

legatong la sekamolawana 135 ya melawana:

**135 Kotlo ya tefelo ka morago ga nako ya tefelwana ya meraloko**

Go ya ka Karolo 54 ya Molao wo, ge tefo e se ka molawana 134, laesense e tliilo goba le kotlo yeo e theilwego ka persente tše 8 beke engwe le engwe go fihla ge tefo e felela: : Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**12. Phetošetšo ya molawana 166 melawaneng**

Legatong la sekamolawana 166 ke.:

**"166. Metšhene ya meraloko yeo e swanelago go gatišwa**

- (1) Moswara laesense ga a swanela go beya goba go hlokomela metšhene ya meraloko yeo e se bago, go ya ka dikgopelo, ya dumelelwa ke Boto, e bile e se ya dumelelwa goba go gatišwa ke Boto.
- (2) Tumelelo yeo e filwego ke Boto go ya ka ditumelelano tša sekamolawana (1) e dumelegile go fihla go mengwaga e 7 go tloga ka letšatši kgwedi la tumelelo ya Boto. Ge feela tumelelano yeo e filwe pele ga 1 January 2010, e dumeletšwe go fihla mengwaga e 7 go tloga ka 1 January 2010.
- (3) Boto e ka oketša mengwaga ye e 7 go ya ka sekamolawana (2), ge Boto e kwana ka kokeletšo morago ga mabak a kwalago.
- (4) Moswara laesense a ka dira kgopelo ya go ingwadišolla pele ga mengwaga e 7 go ya ka sekamolawana (2), ka mekgwa le ditumelelo tša Boto.

**13. Phetošetšo ya molawana 169 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 169:

**"169. Difelo tša Dikgopelo**

Dikgopelo di tla tlišiwa le ditefelo tše, tšeo di sa bowego :

Mohuta wa kgopelo	Kelo
1. Laesense ya metšhene ya go kgotliwa	R75 300.00
2. Laesense ya go neeletšwa	R75 300.00
3. Laesense ya Phetošetšo	R 4 200.00
4. Boingwadiši bja Bašomedi	R 2000.00
5. Boingwadiši ba bašomedi ba Meraloko	R 420.00
6. Ditefelo tša go ya ka kgahlego ya woo a ingwadišetšago laesense di ya go ya Tafolana yeo e latelago:	

Persente yeo e kgethilwego	Persente yeo e lefiwago	kelo
100%	100% of R75 300	R75 300.00
80-90%	85% of R75 300	R64 005.00
60-79%	60% of R75 300	R45 180.00
30-59%	30% of R75 300	R22 590.00
0-29%	20% of R75 300	R15 060.00

**14. Phetošetšo ya molawana 171 melawaneng**

legatong la sekamolawana 171 ya melawana:

(a) legatong la sekamolawana 171.1 ya melawana ke :

"171. Moswara laesense ya metšhene ya meraloko o lefa kelo ya R46 000.00 go hlakantšhwa le R500.00 go motšhene ya meraloko o mongwe le o mongwe go ya ditaelo tša laesense ka ngwaga goba setseka sa ngwaga go fihlela ge ngwaga o fela ka 31 March.";

(b) legatong la sekamolawana 171.3 ya melawana ke :

"171.3 Ge tefelo ya laesense e se ya lefelwa go ya sekamolawana (1) go ya ka sekamolawana (2) laesense e tla lefelwa le kelo yeo e beilwego gomme e okeditšwe ka persente tše 8 tša kelo yeo e beilwego go ya ka beke goba setsopolwa sa beke seo ka sona tefo e sa diriwago: Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**15. Phetošetšo ya molawana 172 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 172:

**"172. Levy ya meraloko**

Levy ya meraloko e lefiwa go ya ka ditaello tša Karolo ya 54 ya molao wo, persente tše 8 tša ditseno tša meraloko ke kelo ya tefo".

**16. Phetošetšo ya molawana 174 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana wa 174:

**"174. Kotlo ya tefelo ka morago ga nako ya tefelwana ya meraloko**

Go ya ka Karolo 54 ya Molao wo, ge tefo e se ka molawana 173, laesense e tllilo goba le kotlo yeo e theilwego ka persente tše 8 beke engwe le engwe go fihla ge tefo e felela: : Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.

**17. Phetošetšo ya molawana 197 melawaneng**

Tša go latela di legatong la molawana 197 :

**"197. Difelo tša Dikgopelo**

Dikgopelo di tla tlišiwa le ditefelo tše, tšeo di sa bowego :

<b>Mohuta wa kgopelo</b>	<b>Kelo</b>
1. Laesense ya metšhene ya go kgotliwa	R8 300.00
2. Laesense ya go neeletšwa	R6 000.00

- |                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| 3. Laesense ya Phetošetšo           | R 1 250.00 |
| 4. Go tlošwa ga meago ya kgwebo     | R 1 250.00 |
| 5. Tumelelo ya laesense ya kgahlego | R 1 700.00 |

**18. Phetošetšo ya molawana 198 melawaneng**

Regulation 198 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation 198.1 of the following subregulation:

"198.1 Every holder of a gaming machine site licence shall pay a licence fee of R3 750.00 plus R500.00 per registered gaming machine for every year or part of a year ending on 31 March."

**19. Phetošetšo ya molawana 199**

Tša go latela di legatong la molawana 199 ke:

**"199. Dilevy tša meraloko**

Levy ya meraloko e lefiwa go ya ka ditaello tša Karolo ya 54 ya molao wo, persente tše 8 tša-ditseno tša meraloko ke kelo ya tefo".

**20. Phetošetšo ya molawana 201**

Tša go latela di legatong la molawana 201 melawaneng:

**"201. Kotlo ya tefelo ka morago ga nako ya tefelwana ya meraloko**

Go ya ka Karolo 54 ya Molao wo, ge tefo e se ka molawana 200, laesense e tiilo goba le kotlo yeo e theilwego ka persente tše 8 beke engwe le engwe go fihla ge tefo e felela: : Se se diragala ge kelo ya laesense e sa fetiše ka go bedi tefo ya laesense: Ge Molekgotlaphethiše a kgotsofala gore tefo ya laesense goba setseka sa yona, ga se lefelwe, go ya ka nako yeo e beilwego, gona Molekgotlaphethiše a ka bušetša tefo morago goba go e phumola ka moka go ya ka molawana wo.